

広報

さかき

2011 October
10

No.415

平成23年10月

野村萬斎氏主演：狂言「樋の酒」

坂城びんぐしの里 薪能

松木千俊氏主演：能「小鍛冶」

子どもたちによる「鶴亀」

8月27日(土)、びんぐしの里公園を会場に「第1回坂城びんぐしの里 薪能」が開催されました。

当日は、松尾文子実行委員長のあいさつに始まり、この公演にあわせて練習を重ねてきた町内小学生たちによる「鶴亀」、宮入小左衛門行平刀匠による奉納鍛錬、仕舞、そして、野村萬斎さん主演による狂言「樋の酒」、松木千俊さん主演による能「小鍛冶」と続きました。

心配されていた雨も降ることなく、当日は1,200人を超える来場者が、夏の夜の幽玄を堪能。坂城町初の試みとなる、本格的な能と狂言の夕べ「薪能」は成功裏に幕を閉じました。

平成22年度決算状況

歳入(一般会計)

61億7,302万7千円

歳出(一般会計)

60億7,007万8千円

差引額

1億 294万9千円

うち、2,216万3千円は、繰越事業に充当

「安心・安全な自律のまち」をめざして

平成22年度一般会計及び特別会計の決算が、9月議会で認定されました。
一般会計・特別会計7会計を合わせた決算額は、歳入総額102億2,136万4千円(前年度対比△3.3%)、歳出総額は、100億6,404万4千円(同△2.6%)で、差し引き1億5,732万9千円(うち3,538万5千円は、南条小学校耐震化事業、下水道整備事業などの繰越事業に充当される)の剰余となりました。
22年度は、「安心・安全に配慮した「活力ある地域づくり」に取り組み、坂城小学校の耐震化事業、直売所の整備、びんぐし公園や各地区の公園遊具の整備などの事業展開を図ってきました。
また、家庭用の太陽光発電システム設置補助事業の開始、ごみ減量化容器等設置補助事業の拡充を図り、環境に配慮したまちづくりにも取り組んだところでです。
今後、引き続き行財政改革に取り組み、更なる住民サービスの向上と住民・企業の皆さんとの協働による「自律のまち」の構築、行財政の健全化に努めます。

会計別決算額 (単位：千円)

会 計 名	歳 入	歳 出	差 引 額
一 般 会 計	6,173,027	6,070,078	102,949
特 別 会 計	4,048,337	3,993,966	54,371
特別会計の内訳			
有線放送電話	46,865	44,836	2,029
同和地区住宅新築資金	5,369	5,228	141
国民健康保険	1,555,721	1,531,000	24,721
老人保健	371	371	0
下水道事業	1,168,395	1,154,866	13,529
介護保険	1,129,101	1,115,447	13,654
後期高齢者医療	142,515	142,218	297
合 計	10,221,364	10,064,044	157,320

22年度の主な事業 (単位：千円)

総務費 1,153,795 (歳出に占める割合：19.0%)

まちづくり推進事業 (地域づくり活動支援ほか)	13,192
太陽光発電システム設置補助事業	1,463
温泉管理事業 (びんぐし湯さん館設備品購入ほか)	16,259
防犯・交通安全対策事業	5,137
賦課徴収費 (前納報奨金、固定資産評価基礎資料)	38,556

民生費 1,453,434 (23.9%)

老人福祉事業 (敬老祝、介護予防、特別会計繰出金)	360,109
心身障害者等福祉事業 (介護・訓練給付ほか)	262,580
地域包括支援センター事業	38,483
児童福祉関係事業 (子ども手当、乳幼児医療給付ほか)	295,276

衛生費 381,037 (6.3%)

予防・老人保健事業 (予防接種、各種検診)	60,429
ごみ・し尿処理関係事業	
(ごみ減量化容器等設置補助、葛尾組合負担金ほか)	228,529
合併処理浄化槽設置補助事業	16,455

農林水産業費 206,262 (3.4%)

農業振興費 (地域営農推進、中山間地域直接支払事業)	41,828
農地費 (農道等基盤整備、用水整備、町単独補助事業)	77,842
林業振興・林道事業費 (松くい虫防除、町有林管理)	35,525

商工費 517,687 (8.5%)

商工振興費 (中小企業対策、中心市街地活性化)	390,159
商工企画費 (工業団地、鉄の展示館運営)	64,805

土木費 610,610 (10.1%)

道路新設改良事業 (A01号線ほか)	70,742
昭和橋改修事業	19,992
都市計画街路事業 (坂都 1 号線)	49,921
下水道事業特別会計繰出金	271,898
花と緑のまちづくり事業	3,201

消防費 209,661 (3.5%)

常設消防費 (千曲坂城消防組合負担金)	166,481
---------------------	---------

教育費 670,138 (11.0%)

小中学校費 (教育振興、耐震化事業ほか)	164,621
図書館・公民館等運営事業	36,126
文化財保護費 (埋蔵文化財発掘調査、歴史館管理)	10,765
青少年健全育成 (地区公園の遊具整備等)	19,361
生涯学習・保健体育関係事業	16,218
食育・学校給食センター運営事業	124,908

特別会計

特別会計とは、地方公共団体が特定の事業を行う場合、一般の歳入歳出と区分して、特定の歳入と歳出により経理する必要があるときに、条例で設置することが出来る会計をいいます。

有線放送電話特別会計

決算額は、4,483万6千円で、有線放送電話施設の維持管理を行いました。有線使用料の減額改定を行い、前年度に比べ△1,313万8千円(△22.7%)となりました。

同和地区住宅新築資金等貸付事業特別会計

決算額は、522万8千円で、住宅の新築や改修を図るために貸付を行った資金返済を行う事業で、前年度に比べ△296万8千円(△36.2%)となりました。

国民健康保険特別会計

決算額は、15億3,100万円で、老人保健制度への拠出金の減少等により、前年度に比べ△1,062万6千円(△0.7%)となりました。

老人保健特別会計

75歳以上の高齢者の医療費は、平成20年4月から後期高齢者医療制度に移行しましたが、平成20年3月分までの診療分については、老人保健特別会計で支給してきました。

決算額は、37万1千円で、前年度に比べ△1,397万1千円(△97.4%)となりました。老人保健特別会計による事

務処理は、制度移行後3年間が経過したことから、平成22年度で終了しました。

下水道事業特別会計

決算額は、11億5,486万6千円で、前年度に比べ3億1,000万6千円(36.7%)の増となりました。南条・網掛・中之条地区の面的な下水道整備と、南条地区の町横尾から入横尾までと上平地区の実施設設計測量を実施し、22年度末の供用面積は、381haに達し、下水道普及率は65.4%となりました。(下水道普及率：八共下水道を利用できる人口／坂城町の人口)

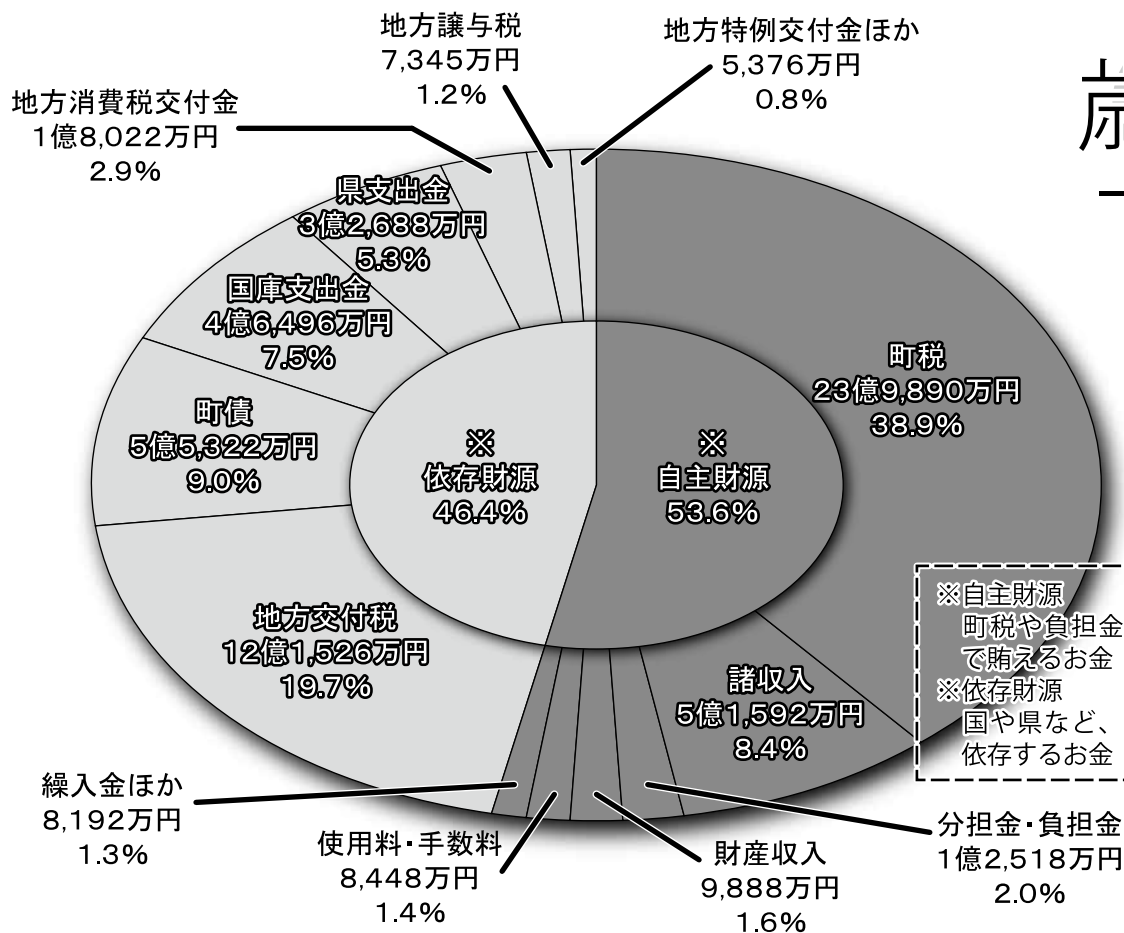
介護保険特別会計

決算額は、11億1,544万7千円で、主に居宅介護サービス施設介護サービスへの支出で、前年度に比べ8,553万4千円(8.3%)の増加となりました。

後期高齢者医療特別会計

決算額は、1億4,221万8千円で、後期高齢者医療制度の保険料の徴収や窓口業務を行う事業で、前年度に比べ△120万3千円(△0.8%)となりました。

歳入 一般会計



【歳入】自主財源と依存財源内訳表（一般会計）
(単位：千円)

区 分		平成22年度		平成21年度		比較	増減率
		決算額 A	構成比%	決算額 B	構成比%	A - B = C	C/B%
自主財源	町 税	2,398,896	38.9	2,549,774	37.7	△ 150,878	△ 5.9
	分担金・負担金	125,178	2.0	122,678	1.8	2,500	2.0
	使用料・手数料	84,479	1.4	70,312	1.0	14,167	20.1
	財 産 収 入	98,880	1.6	14,232	0.2	84,648	594.8
	寄 付 金	1,060	0.0	14,171	0.2	△ 13,111	△ 92.5
	繰 入 金	56,149	0.9	197,228	2.9	△ 141,079	△ 71.5
	繰 越 金	24,717	0.4	311,422	4.6	△ 286,705	△ 92.1
	諸 収 入	515,923	8.4	535,655	7.9	△ 19,732	△ 3.7
	小 計	3,305,282	53.6	3,815,472	56.3	△ 510,190	△ 13.4
依存財源	地 方 譲 与 税	73,445	1.2	74,952	1.1	△ 1,507	△ 2.0
	利子割交付金	9,452	0.1	9,981	0.2	△ 529	△ 5.3
	配当割交付金	2,393	0.0	2,410	0.0	△ 17	△ 0.7
	株式等譲渡所得割交付金	878	0.0	1,234	0.0	△ 356	△ 28.8
	自動車取得税交付金	16,319	0.3	17,977	0.3	△ 1,658	△ 9.2
	地 方 交 付 税	1,215,255	19.7	970,733	14.4	244,522	25.2
	交通安全対策特別交付金	2,076	0.0	2,206	0.0	△ 130	△ 5.9
	国 庫 支 出 金	464,956	7.5	691,931	10.2	△ 226,975	△ 32.8
	県 支 出 金	326,878	5.3	278,263	4.1	48,615	17.5
	町 債	553,223	9.0	680,713	10.1	△ 127,490	△ 18.7
	地方消費税交付金	180,220	2.9	180,530	2.7	△ 310	△ 0.2
	地方特例交付金	22,650	0.4	40,168	0.6	△ 17,518	△ 43.6
	小 計	2,867,745	46.4	2,951,098	43.7	△ 83,353	△ 2.8
	合 計		6,173,027	100.0	6,766,570	100.0	△ 593,543

町税については、前年度と比較すると、長引く経済不況の影響を受け、個人町民税は△20・1%、法人町民税はやや回復し26・7%の増となりました。固定資産税については、主に償却資産分について減少となり△3・2%、町税全体では、△5・9%、△1億5,100万円の減収となりました。

地方交付税は、当町が標準的な税収入見込み額をもって標準的な行政サービスや施設維持を行った場合に、財源不足が生ずる際、不足額を国から交付される制度ですが、景気回復が長引いている状況下で、当町の標準的な税収入見込みが減少する算定がなされました。収入見込み額が少なく算定されることになりました。

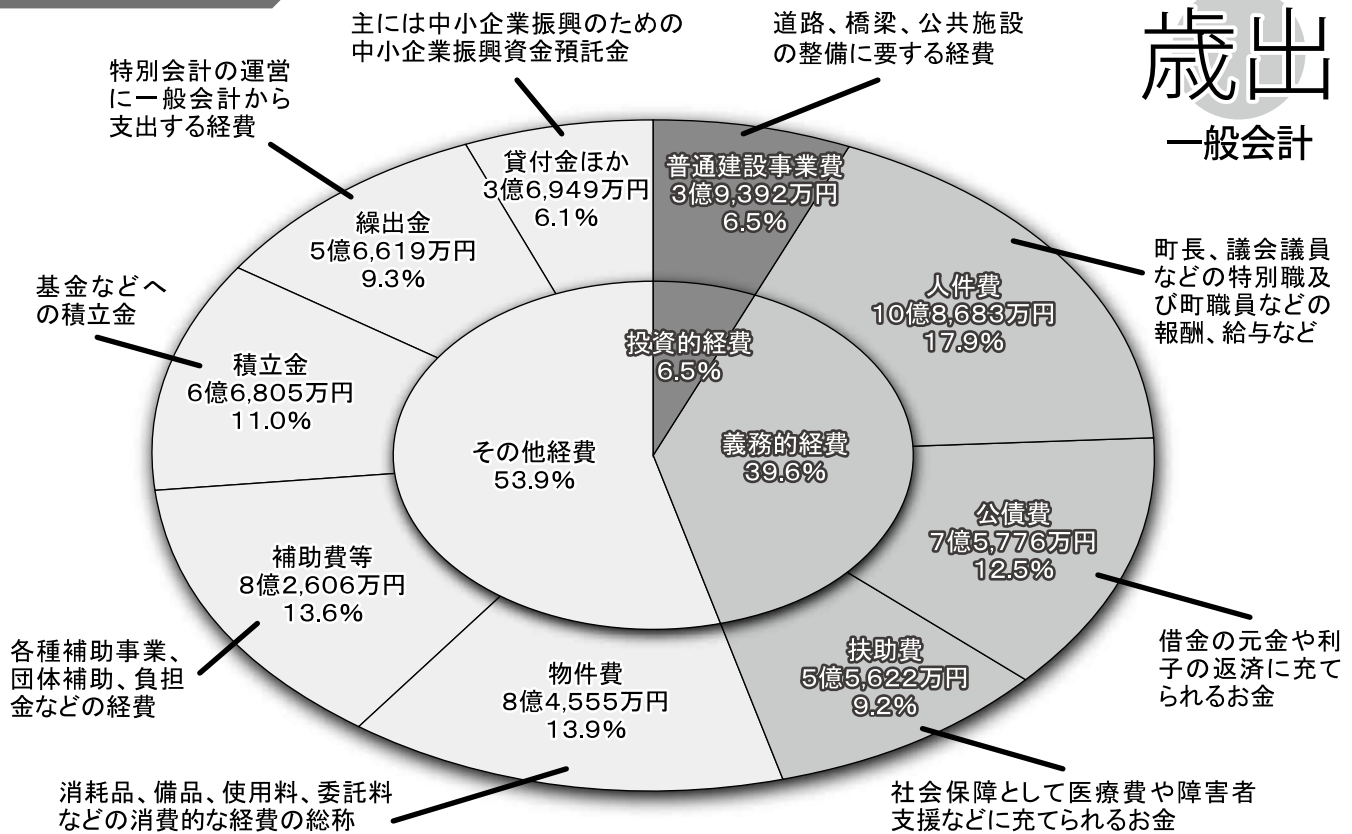
より、財源不足額が大きくなることとなり、交付税額は、前年度対比25・2%、2億4,500万円の増加となりました。

国庫支出金は、子ども手当の開始に伴い、民生費国庫負担金が増えましたが、国の地域活性化対策の交付金などが減額となり△32・8%、県支出金は、安心子ども基金事業や緊急雇用創出事業などにより17・5%の増加となりました。

その他、基金からの繰入れが大幅に減少したことから、繰入金の前年度との比較では△71・5%でした。

歳入全体では、前年度対比△8・8%となりました。

歳出 一般会計



性質別に見ると、義務的経費では、人件費が△3.1%、△3,500万円と減少し、持続的に行財政改革に取り組んだ成果が現われてきています。また、子ども手当の支給が開始され、扶助費が43.5%増加しました。

その他経費については、定額給付金事業や大きな税還付がなかったことから、補助費等が△33.6%、また、下水道事業特別会計への繰出しが、国の経済対策による交付金が減少したことなどから、繰出金が△35.1%となりました。

普通建設事業費は、町道A01、坂都1号線道路整備等の継続事業のほか、坂城小学校体育館・南校舎耐震補強改修工事、昭和橋の補修工事、直売所の整備、びんぐし公園や各地区の公園遊具の整備事業にも取り組みました。

21年度でまちづくり交付金事業が終了したこと、投資的経費は、前年度対比では△60.6%となりました。

歳出全体では、前年度対比△9.3%となりました。

【歳出】性質別内訳表（一般会計）

（単位：千円）

区 分		平成22年度		平成21年度		比 較 A - B = C	増減率 C / B %
		決算額 A	構成比%	決算額 B	構成比%		
投資的経費	普通建設事業費	393,924	6.5	999,094	14.9	△ 605,170	△ 60.6
	災害復旧事業費	0	0.0	0	0.0	0	—
	小 計	393,924	6.5	999,094	14.9	△ 605,170	△ 60.6
義務的経費	人 件 費	1,086,831	17.9	1,121,622	16.8	△ 34,791	△ 3.1
	扶 助 費	556,218	9.2	387,625	5.8	168,593	43.5
	公 債 費	757,758	12.5	757,644	11.3	114	0.0
	小 計	2,400,807	39.6	2,266,891	33.9	133,916	5.9
その他経費	物 件 費	845,550	13.9	859,530	12.8	△ 13,980	△ 1.6
	維持補修費	14,491	0.2	15,636	0.2	△ 1,145	△ 7.3
	補助費等	826,064	13.6	1,244,754	18.6	△ 418,690	△ 33.6
	積立金	668,048	11.0	77,875	1.2	590,173	757.8
	投資・出資金	0	0.0	0	0.0	0	—
	貸付金	355,000	5.9	355,000	5.3	0	0.0
	繰出金	566,194	9.3	873,073	13.1	△ 306,879	△ 35.1
	小 計	3,275,347	53.9	3,425,868	51.2	△ 150,521	△ 4.4
合 計		6,070,078	100.0	6,691,853	100.0	△ 621,775	△ 9.3

地方債現在高(町の借入金)

一般会計の新規の長期借入れは、坂都1号線(町横尾工区)、A01号線(金井工区)などの道路整備事業、消防設備など7件、約5億5,300万円(前年度対比△18.7%)で、一方、これまでの長期借入れの償還元金は、0.9%増の6億3,800万円となりました。平成22年度末の現在高は、一般会計では前年度より8,500万円ほど減少し、町全体では、約△1,200万円、127億6,000万円となっています。

区 分	22年度末	21年度末	増 減	増減率
一 般 会 計	73億3,337万円	74億1,800万円	△8,463万円	△1.1%
同和地区住宅新築資金特別会計	1,378万円	1,637万円	△259万円	△15.8%
下 水 道 特 別 会 計	54億1,299万円	53億3,770万円	7,529万円	1.4%
合 計	127億6,014万円	127億7,207万円	△1,193万円	△0.1%

基金現在高(町の積立金)

平成22年度は、小学校耐震化事業などに充当する文教施設整備基金などから取崩しを行いました。地方交付税が増額交付され、財政調整基金からの取崩しはありませんでした。また、予算の状況等を見ながら財政調整基金、文教施設整備基金などの特定目的基金に積立てを行いました。この結果、22年度末現在高は、前年度より6億8,400万円増の35億5,600万円となりました。(その他特定目的基金は、普通会計に属するもので、定額運用がなされる基金は含まれていません。)

区 分	22年度末	21年度末	増 減	増減率
財 政 調 整 基 金	16億4,654万円	12億9,665万円	3億4,989万円	27.0%
減 債 基 金	5億5,634万円	3億7,156万円	1億8,478万円	49.7%
その他特定目的基金	13億5,328万円	12億347万円	1億1,981万円	12.4%
合 計	35億5,616万円	28億7,168万円	6億8,448万円	23.8%

財政健全化法による財政指標

地方公共団体の財政の健全化に関する法律により、財政健全化判断比率5指標(下表のとおり)について、監査委員の審査、議会への報告と公表が義務付けられています。早期健全化基準を1つでも超えると、議会の議決を経て早期健全化計画を策定し、また、財政再生基準を1つでも超えると、同じく議会の議決を経て財政再生計画を策定、国の指導下で財政再建を図ることとなります。なお、平成22年度の当町の指標は、いずれも早期健全化基準を下回っています。

①実質赤字比率

普通会計において「歳入額から歳出額を差引いた額」を標準財政規模で割った比率で、いわゆる黒字か赤字かを示すもの。当町は黒字なので、数値は入りません。

※普通会計＝一般会計＋有線放送電話特別会計

＋同和地区住宅新築資金等貸付事業特別会計

②連結実質赤字比率

普通会計とすべての特別会計を含め、地方公共団体全体として黒字か赤字かを示すもの。これも黒字なので数値は入りません。

③実質公債費比率

起債制限比率に代わる財政指標として導入されたもので、過去3か年の平均数値で表します。地方債の元利償還金のほか、一般会計から下水道事業特別会

計や葛尾組合など一部事務組合の元利償還金に対する繰出金・負担金なども自治体の借返済額とみなし算定するもので、公債費負担の重さを示します。

④将来負担比率

一般会計などの地方債残高のほか、下水道事業特別会計や一部事務組合、広域連合、土地開発公社に対する債務保証も含めた「自治体が背負っている実質的な債務」を標準財政規模で割った比率で、将来的な負担の重さを示します。標準的な年間収入の何年分の債務があるかというイメージになっています。

⑤資金不足比率(下水道事業)

公営企業ごとに、企業活動に必要な資金の過不足を示す指標です。資金が充足されているため数値は入りません。なお、経営健全化の基準は20%です。

指 標	平成22年度	平成21年度	早期健全化基準	財政再生基準
①実質赤字比率(%)	—	—	15	20
②連結実質赤字比率(%)	—	—	20	35
③実質公債費比率(%)	16.8	18.5	25	35
④将来負担比率(%)	79.9	117.7	350	
⑤資金不足比率(%)	—	—	(経営健全化基準)20	

①及び②については、黒字となりましたので、数値が入らないことから「—」での表示となっています。⑤については、資金不足がなく、数値が入らないことから「—」での表示となっています。

平成22年度決算の詳細については、主要施策の実績報告書として町のホームページにも掲載しています。

平成23年度

9月補正予算(第4号)の概要

『チャレンジSAKAKI』の「子育て優待パスポート」投票所バリアフリーを予算化

平成23年度9月補正予算が、9月議会において可決されました。補正予算は2億9,065万3千円で、これにより、平成23年度の歳入歳出予算(一般会計)は、58億3,862万8千円となりました。

歳入の主なものは、普通交付税や前年度繰

越金、町債などです。歳出の主なものは、左表のとおりで、広報さかき9月号に掲載した、町の新しい取組み「チャレンジSAKAKI」に含まれる、子育て家庭優待パスポート事業や、投票所のバリアフリー化のための補正予算も含まれています。

補正予算

2億9,065万3千円

歳出の主なもの

単位：千円

総務費

基金積立(財政調整基金)	154,048
選挙費(投票所バリアフリー化として予算組替)	1,310
太陽光発電システム設置補助	1,000

民生費

ながの子育て家庭優待パスポート事業	273
高齢者対策(入所措置費)	2,640

衛生費

公害対策一般(放射線測定器購入)	595
合併処理浄化槽排水施設工事(小網区)	1,686

農林水産業費

地域営農推進(キャラクター製作等)	912
農道等基盤整備(土砂崩落復旧、水門改修等)	3,760
緊急雇用・林道作業道環境整備	3,000

商工費

中小企業対策(円高に係る融資枠の増)	10,000
--------------------	--------

土木費

下水道事業繰出金	6,000
公園管理(びんぐし公園東屋修繕)	1,297
高速交通対策(坂城駅、テクノさかき駅防犯カメラ設置)	790

教育費

坂木宿ふるさと歴史館管理(土蔵等改修)	945
基金積立(文教施設整備基金)	100,000

平成23年度議会報告会を9会場で実施

町議会では、議会の活動状況などを町民の皆さんに報告、説明し、ご意見や町政に対する提言などを直接お聞きする機会として「議会報告会」を開催します。日程、会場及び議員の班構成は下表のとおりです。大勢の皆さんのご参加をお待ちしています。

■時間 午後7時～8時30分

開催日	会場	班構成
11月7日(月)	中之条公民館	A
	新地公民館	B
	立町公民館	C
11月8日(火)	四ツ屋公民館	A
	金井振興センター	B
	網掛公民館	C
11月9日(水)	上平公民館	A
	日名沢公民館	B
	泉区集会所	C

A班	◎大森 茂彦 ○塚田 忠 吉川まゆみ 塩野入 猛
B班	◎塚田 正平 ○入日 時子 池田 弘 塩入 弘文
C班	◎中嶋 登 ○山崎 正志 西沢 悦子 窪田 英子

◎：班長 ○：副班長

◎問い合わせ先

議会事務局

☎82-3111(内線411)

有線88-1056

中学校卒業前までのお子さんを持つ方へ

10月から「子ども手当」が変更 認定請求申請を忘れずに

これまで子ども手当を受け取っていた全ての方の申請が必要です

10月1日から「平成23年度における子ども手当の支給等に関する特別措置法」が施行されます。

10月からの子ども手当を受け取るためには、支給対象となる方かどうかを審査しますので、これまで受け取っていた方も含め、対象のお子さんを持つ全ての方は、役場福祉健康課へ認定請求をしてください（※公務員の方は勤務先へ申請）。

現在受給されている方には「認定請求書」を10月下旬に順次送付します。

※平成24年3月末までに申請をすれば、10月分からの手当を受け取ることができます。

※10月以降に坂城町へ転入された方、お子さんが生まれた方は、15日以内に速やかに申請してください。申請がないと、遅れた月分の手当が受けられませんので、ご注意ください。



10月分からの手当の支給月額

	平成23年10月分から平成24年3月分まで	平成23年9月分まで
0歳～3歳未満	15,000円（一律）	13,000円
3歳～小学校修了前	10,000円（第3子以降は15,000円）	
中学生	10,000円（一律）	

10月分～1月分の手当は平成24年2月に、2月・3月分の手当は平成24年6月に支払われます

また、子どもの国内居住（留学を除く）や同居優先要件、児童養護施設入所の子どもは施設設置者への支給になるなど、要件により、これまでと支給対象となる方が変わる場合があります。

◎問い合わせ先 福祉健康課福祉係 ☎82-3111（内線136） 有線88-1028

保育園の入園受付が始まります

平成24年度保育園の入園申込を次の日程で受け付けますので、入園希望の保育園にお申し込みください。当日は入園を希望するお子さんの面接も行いますので、お子さんを連れてお越しください。

「入園申込書」「保育に欠ける証明書」など必要な書類は、10月12日（水）から保育園及び福祉健康課で交付します。

受付日など

	受付日	時間	入園年齢	電話・有線
南条保育園	11月8日（火）	午前9時 ～ 午後5時	6カ月～	82-3630
坂城保育園	11月4日（金）		12カ月～	82-2111
村上保育園	11月7日（月）		12カ月～	82-2229

※当日都合のつかない方は、11月12日（土）に子育て支援センター（坂城保育園2階）で午前9時から正午まで受付を行います。

入園できる児童

保育園に入園できる児童は、保護者及び同居の家族の方が次の理由により、家庭で保育ができないと認められる場合です。

- 保護者等が仕事などで、昼間、児童の保育ができない。
- 病気やケガ、母親の出産などで児童の保育ができない。
- 病気または障害のある家族を常時介護しているため、児童の保育ができない。

◎問い合わせ先 福祉健康課福祉係 ☎82-3111（内線132） 有線88-1028 及び各保育園

町内事業者の皆様 ご協力をお願いします

『ながの子育て家庭優待パスポート事業』協賛店募集!

「ながの子育て家庭優待パスポート事業」は、県内市町村と「ながの子ども・子育て応援県民会議（会長：長野県知事）」とが連携・協働し、18歳未満の子どもがいる子育て家庭が、協賛店で買い物などの際にカードを提示すれば、割引など各種サービスを受けられる事業です。

町でも、年明けの事業開始をめざし、子育て家庭に各種優待サービスを提供していただける町内協賛店舗を募集します。“地域全体で子どもと子育て家庭を応援しよう”という事業者の皆様の応募をお待ちしています。

ご提供いただく優待サービスの内容

ご提供いただく優待サービスの内容は、各店舗で自由に設定していただけます。

【サービス内容例】

- ・商品の割引や割引日の指定
- ・優待券や景品の進呈
- ・ポイントカードのポイント2倍
- ・子どもへの飲み物サービス など



協賛店舗には専用のポスターとステッカーを配付（無償）しますので、サービス内容を記載のうえ、店頭やレジ横などに掲示していただけます。

ご注意

- ・消費税や車購入時のリサイクル料金のサービスなど、法令に抵触するものはできません。
- ・広く県内の子育て家庭を支援する事業ですので、他市町村で発行されたカードをお持ちの方も対象となります。地元家庭限定サービスはご遠慮ください。

協賛店舗のメリット

協賛していただいた企業・店舗については、店舗名・所在地・特典内容等を町広報紙やホームページのほか、ながの子育て家庭応援パスポート事業のホームページなどでPRします。

また、今回の第1次募集でご応募いただいた場合は、対象家庭へのパスポートカード配付に合わせ、協賛店舗一覧として該当家庭に紹介します。

応募の手続き

「協賛申込書」に特典内容などの必要事項を記入のうえ、福祉健康課まで郵送・FAX・電子メールなどで、応募してください。「協賛申込書」をご希望の場合は、福祉健康課までご連絡ください（町ホームページからもダウンロードできます）。

第1次募集期間 10月3日（月）～31日（月）《当日必着》

※事業開始以降は、随時申し込みを受け付けます。

◎申込・問い合わせ先

福祉健康課福祉係 ☎82-3111（内線132） 有線88-1028 FAX 82-3702

E-mail hukusi@town.sakaki.nagano.jp

広 告 枠

10月1日 新規開設☆スタッフ募集!!

坂城町大字坂城6986番1
（坂城高校隣り）

あった家ほ一むふらっと坂城（住宅型有料老人ホーム）

寄り合い処 ふらっとさかき（デイサービス）

資 格：正・准看護師、介護福祉士、ヘルパー2級、介護支援専門員

～ご利用者様申し込み受付中～

地域密着、24時間365日、すべては利用者様のために

お問合せ先 ☎0268(81)2200

【担当：藤木】

エフビー介護サービス株式会社 <http://www.fb-kaigo.co.jp/>



米の出荷自粛が解除に

坂城産米の放射性物質検査結果【不検出】

広報さかき9月号でお知らせしました、県内産米の放射性物質検査について、坂城町産の米の検査結果が出ましたのでお知らせします。

放射性物質検査結果

結果は、下記のとおり『不検出』で、安全性が確認されました。これにより、県の出荷自粛要請が解除され、坂城町産の米の出荷、販売、譲渡なども可能となりました。皆様のご協力ありがとうございました。

・放射性ヨウ素…不検出
・放射性セシウム…不検出
(Cs134・137ともに)
採取年月日 9月10日(土)
分析機関

力所すべて不検出

◎問い合わせ先
産業振興課産業振興係
☎82-3111(内線152)
有線88-1036

・長野県ホームページ
http://www.pref.nagano.jp/nousei/nougi/kome/houshasen.htm

なお、県内の他市町村の結果など、詳しくは長野県ホームページに掲載されていますのでご覧ください。(9月15日現在では、実施51市町村53

国民健康保険

保険証が更新されました

10月1日から、国民健康保険証が新しくなりました。医療機関などで受診するとき、9月下旬に郵送しました新しい保険証をお持ちください。

古い保険証の有効期限は9月末日です。間違いを避けるためにも、他人の手に渡らないよう各自で処分していただくか、福祉健康課へ返却してください。

◎問い合わせ先
福祉健康課保険係
☎82-3111(内線133)
有線88-1029



坂城町商工会 懸賞付き プレミアム商品券

10月12日(水) 発売
売り切れ次第終了

今回の特典は

- 特典1** 2万円で2万1千円分の商品券セットをご購入いただけます(プレミアム5%)
特典2 上記商品券1セットにつき、豪華景品の当たる抽選券を1枚差し上げます

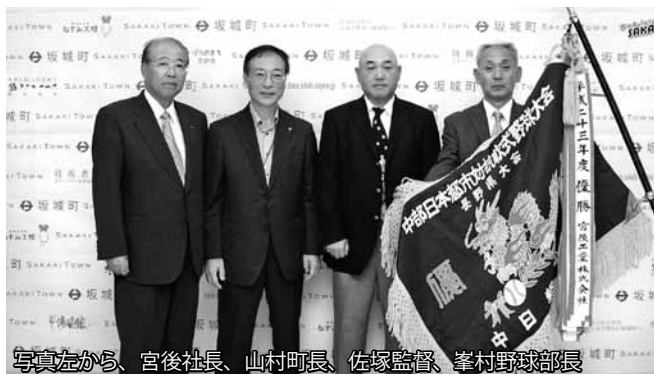
- 販売期間** 10月12日(水)～11月11日(金)
売り切れ次第終了します
販売場所 坂城町商工会(月曜日～金曜日)
鉄の展示館(土曜・日曜・祝日のみ販売。発売から最初の土日祝日前に完売した場合は、鉄の展示館での販売はありません)
販売時間 午前9時～午後5時
販売冊数 1,050セット(2,100万円)
※商品券の購入は1人3セット(6万円)までです。
※購入に来た本人にのみ販売します(代理購入不可)。
※法人販売はありません(販売対象は個人のみ)。

- 1等** 坂城町商品券5万円分 …… 1本
2等 iPad2 wifi 16G …… 2本
3等 ディズニーペアチケット …… 5本
4等 コシヒカリ新米10キロ …… 10本
特別賞 びんぐし湯さん館「ご贈答券」…100本
当選本数合計118本(抽選券総数1,050本)

主催：坂城町商工会 後援：坂城町金融団、坂城町
◎問い合わせ先
坂城町商工会
☎有線 82-3351



宮後工業(株)野球部の皆さん



写真左から、宮後社長、山村町長、佐塚監督、峯村野球部長

宮後工業(株)野球部が快挙！

9月10日(土)、中野市営球場で開催された、第56回中部日本都市対抗軟式野球大会長野県代表決定大会において、宮後工業株式会社野球部の皆さんが見事優勝を果たし、続く上位の大会(11月12日～15日開催、岐阜・三重・静岡・長野・新潟・富山・石川・福井・滋賀県の各代表が出場)への出場権を獲得しました。

同社の宮後睦雄社長は「本大会での優勝は、昭和56年の野球部創立以来はじめてのこと。チームの活躍で会社の士気も高まっている。これまで決勝で負けてきた悔しさをバネに、監督のもと練習に励んだチームの成果と、社員皆の応援があつてのことと思う」と今回の快挙について話されました。また、同野球部の佐塚正巳監督は「Aクラス(最上クラス)での全国大会出場はこれが初。選手たちは若く、これからまだ伸びていくチームであるので、全国レベルの野球を選手たちが身を持って感じ、今後のさらなる成長の糧とできれば」と、今後の抱負を話されました。

万が一に備え 総合防災訓練

8月28日(日)、南条小学校グラウンド・体育館を会場に、南条地区の皆さんを対象とした、平成23年度坂城町総合防災訓練を実施しました。大型地震の発生を想定し、避難訓練、情報伝達訓練、自主防災会及び消防団による初期消火・救出搬送・応急手当・水防訓練、郵便局・消防団による被害状況把握・火災想定訓練、消防署による建物・高所救出訓練などが行われました。

恐ろしい災害はいつ起こるか分かりません。家庭でも、災害時の行動を相談しておく、非常時持ち出し品を用意しておくなど、心がけておきましょう。



応急手当訓練

テクノさかき工業団地まつり

9月9日(金)、しなの鉄道テクノさかき駅前広場を会場に、第18回テクノさかき工業団地まつりが開催されました。

このまつりは、当初、同工業団地組合が会員企業の福利厚生の一環として始められたものですが、回を重ねるごとに地域に浸透し、当日は、会員企業の社員の皆さんや、地域の皆さんなど、多くの方がまつりを楽しみに集まりました。

今回は、地元アマチュアバンドのDON-DON BOY'Sが第1ステージに出演、続く第2ステージは、平浩二さん、小松みどりさんの歌謡ショーでした。その後はお楽しみ抽選会、そして大花火大会と続き、参加された皆さんは大いに楽しんでいました。



永年勤続者表彰

勤続30年の方を対象に表彰を行います。該当者のいる事業所は、役場産業振興課にある調査票を提出してください。

表彰対象者 30年表彰

昭和55年4月2日から昭和56年4月1日の間に入社し、町内事業所に勤務する常用雇用者。なお、法人役員、個人事業主及び家族従業員、町外工場・営業所などの現地採用者は該当しません。

提出締切 10月7日(金)

◎提出・問い合わせ先

産業振興課商工観光係

☎82-3111(内線154)

有線88-1037

行政相談週間

「困ったら一人で悩まず 行政相談」

行政相談委員制度ができて、50周年を迎えました。国や県・町が行っている仕事に対する意見や要望、また、何か困っていることはありませんか。行政相談委員がお聞きし、問題解決に向け、お手伝いをします。

総務省では、10月17日から23日を「行政相談週間」と定め各種行事を行います。町では、下記の日程で相談所を開設しますので、気軽にご利用ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

日時 10月17日(月)

午前9時～正午

場所 役場第5会議室(3階)

特設相談所 10月29日(土)

午前10時～午後4時

場所 文化センター相談室

行政相談委員 大池令子さん

☎・有線82-4703

◎問い合わせ先 総務課総務係

☎82-3111(内線213)

有線88-1006

シルバー人材センター シニアワークプログラム

県シルバー人材センター連合会が、国の委託を受けて、ハローワークとの協力のもと開催する講習会です。雇用・就業を希望される高齢者の皆さん、ぜひご参加ください。

日時

11月16日(水)～12月6日(火)
のうちの10日間

内容 警備業務・救急方講習

対象者

- ・講習日現在55歳以上で、雇用・就業を希望される方(ハローワーク求職登録済の確認をします)
- ・健康で全日程の受講が可能な方
- ・自動車運転免許のある方

定員 40人

受講料 無料

申込受付 10月11日(火)～

11月2日(水)

◎申込・問い合わせ先

・ハローワーク篠ノ井

☎026-293-8609

・更埴地域シルバー人材センター

☎026-272-5630

行政書士無料電話相談

長野県行政書士会では、行政書士による無料の電話相談を実施します。官公庁に提出する書類や、権利義務・事実証明に関する書類の作成、相続・遺言、成年後見人などの諸手続についてなど、日頃お困りのことがありましたら、相談をご利用ください。

日時 10月3日(月)～5日(水)

午前10時～午後4時

◎相談・問い合わせ先

長野県行政書士会

☎026-224-13007

fax 026-224-1305

千曲川の河道内樹木伐採公募

河川内の樹木を伐採していただける方に、伐採木をお譲りします。

伐採箇所

・昭和橋下流約500m付近の中洲：28区画

・坂城大橋上流約500m付近の左岸河川敷：17区画

伐採可能量 1区画約400～500m³内のハリエンジュ

応募受付締切 10月17日(月)まで(応募者多数の場合は抽選)

伐採作業時期 11月中旬～12月末
※申込方法など詳しくは下記へお問い合わせいただくが、千曲川河川事務所ホームページをご覧ください。

◎問い合わせ先

千曲川河川事務所管理課

☎026-227-7611

<http://www/hrr.mlit.go.jp/chikuma/>

税を考える週間「時局講演会」

税理士会上田支部では、著書「超整理法」などで有名な一橋大学名誉教授：野口悠紀雄さんを講師にお迎えした時局講演会を開催します。

日時 11月16日(水)

午後2時～3時30分

場所 上田高砂殿

定員 400人

参加無料・事前申込不要

※お願い 会場の駐車場には限りがあるため、駐車できない場合があります。車の場合は乗合せ、または公共交通機関のご利用をお願いいたします。

◎問い合わせ先

関東信越税理士会上田支部

☎22-8535

広告枠

掛金はご加入者のために使っています

営利を目的としない
助けあいの制度

① 共済金を
真つ先に

何よりまずは共済金。お支払いを最優先にしています。

② コストは
抑えて

経費を必要最小限にするため、低コストの運営に徹しています。

③ 剰余金は
割り戻し

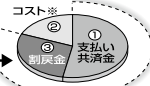
剰余金は剰戻金としてご加入者へ公平にお戻ししています。

昨年度もムダなく健全に！ 平成22年度も、掛金の8割強が共済金と剰戻金に当てられました。

※(異常危険増額金・事業費など)

掛金還元率…84.6%

この部分をご加入者へ還元されます



長野県民共済

共済取扱団体/長野県認可 長野県民共済生活協同組合
共済元受団体/厚生労働省認可 全国生活協同組合連合会 <http://www.kyosai-cc.or.jp/>

[上田] ☎0268-24-3985(代)

〒386-1104 上田市福田下田9-33 FAX 0268-24-3902

SBCラジオ 県民共済提携「YES! 県民共済 聞いてなるほど」毎週日曜18:05～(約5分間)放送

口座振替取扱金融機関
八十二銀行 ゆうちょ銀行

※掛金の口座振替については左の金融機関からいずれか一方をご指定ください。※ゆうちょ銀行の窓口ではお申し込みいただけません。

資料請求はホームページからどうぞ。

長野県民共済 検索

www.nagano-kyosai.or.jp/

携帯から ▶ <http://kyo-sai.jp/nagano/> 携帯サイトの(コード)



インフォメーション

町県民税(第3期)

国民健康保険税(第4期)

介護保険料(第4期)の納入月です 10月の納期限は10月31日(月)

納期限までに最寄りの金融機関で納入してください。口座を登録されている方は10月31日(月)に指定口座から振替をしますので、振替日までに残高をご確認ください。

口座の変更を希望される場合は10月18日(火)までに下記へご連絡ください。

◎問い合わせ先

総務課収納推進係

☎82-3111(内線142)

有線 88-1032

りんご作業・収穫・加工体験

農村女性ネットワークさかきでは、一般の方を対象に、りんごの作業(葉摘・玉まわし)と収穫・加工の体験を実施します。親子での参加も大歓迎です。ぜひご参加ください。

日時 10月9日(日)と11月中旬
午前10時～正午

場所 北日名のりんご園(現地集合)

内容 初回はりんごの葉摘・玉まわしの作業、11月中旬に収穫体験や加工体験を予定。収穫時にはりんご1袋をプレゼントほか、お楽しみも計画中。

参加費 無料

募集人員 先着20人

募集期限 10月5日(水)まで

※参加者には、後日場所などのご案内を通知します。

◎申込・問い合わせ先

産業振興課産業振興係

☎82-3111(内線152)

有線88-1036

第40回坂城町文化祭

～したしむ・つくる・ふれあう・ささえる～

10月29日(土)・30日(日)

開 祭 式 29日午前9時～ 文化センター大会議室

展示公開 29日午前9時30分～午後5時 30日午前9時～午後4時
文化センター、体育館、夢の湯、武道館、図書館、格致学校

芸能公演 30日午前9時～午後4時 文化センター大会議室

お 茶 席 29日午前10時～午後3時(裏千家)

30日午前10時～午後3時(表千家)

文化の館

記念講演 29日午後2時～3時30分 文化センター大会議室

講師:吉川真さん(宇宙航空研究開発機構(JAXA) 准教授)

※としょかんまつり同時開催

◎問い合わせ先 坂城町公民館 82-2069 有線82-6637

第18回ライフ・ステージエコー



宮西希さん

本格的な音楽を気軽に楽しんでいた「ライフ・ステージエコー」。今年の出演は日本の伝統的な「箏」を、ポップやロックと融合させたオリジナリティ溢れる演奏で知られる、kotist(箏奏者)の宮西希さんと、その仲間たちです。

日時 11月26日(土)

午後6時会場、6時30分開演

場所 坂城テクノセンター

チケット(全席自由)

前売券 一般 1,200円

小中学生 700円

当日券 一般 1,400円

小中学生 800円

◎チケット販売・問い合わせ先

文化センター内教育文化課

生涯学習係

☎・有線82-2069

上田地域産業展2011

上田地域うまいもの食欲の秋2011

坂城町からも製造業を中心とする事業所や、農業団体が出店します。皆様のご来場をお待ちしています。

日時

10月21日(金) 9:30～16:30

22日(土) 9:00～16:00

場所 上田城跡公園体育館

第二体育館

◎問い合わせ先

・産業振興課商工観光係

☎82-3111(内線154)

有線88-1037

・上田商工会議所

☎22-4500

歴史講演会 坂木街道塾 お寺の歴史を学ぼう「心光寺」

日時 10月13日(木) 午後7時～

場所 心光寺(横町)

講師 心光寺住職・塚本誠一さん

※申込不要・参加無料

主催 坂木宿ふれあいガイドの会

◎問い合わせ先 坂城町商工会

☎・有線82-3351

広 告 枠

お車・保険のことならなんでも・・・

(有)柳沢モータース



北陸信越運輸局指定工場
三井住友海上火災保険新特級代理店
エコアクション21 認証登録事業所

お車のトラブル 365日24時間受付!



安心コール 82-7043

環境車検

有害な排出ガスの削減
燃費改善
エンジン性能の向上

エンジン洗浄はグリーン購入法特定調達品目です。

本社工場 上五明 1798-1 0268(82) 7043
ショールーム 坂城 9888-5 0268(81) 1210

学校だより

坂城小学校 1 年生

元気いっぱい1年生49人が坂城小学校に入学してもうすぐ半年が経とうとしています。すっかり小学校の生活に慣れ、毎日楽しく生活しています。

1年生が特に好きなのは、坂城つ子タイム（業間休み）です。クラスみんなで追いかけてつっこをしたり、サッカーをしたり、40分間思い切り体を動かして過ごしています。また、上級生が教室に来て、一緒に遊んでもらうのも楽しみです。

9月17日には、運動会が行われました。初めての運動会、緊張しながらも力を出してがんばることができました。かけっこでは、誰もが「1いになりたい！」と張り切って走りました。学年種目の玉入れでは、かごをめがけて集中して玉を投げました。最後に見た5・6年生の組体操が格好良く、「いつか自分たちもやってみたい」と憧れの気持ちを持った1年生です。

今年はとても暑かったのですが、毎日の



練習も暑さに負けずにがんばることができました。今度は10月の音楽会に向けて、全員の力を合わせてがんばります。

交番だより

坂城町交番 ☎有線82-2008

交通事故に注意！

今年に入ってから7月まで、前年に比べた交通事故の増減率はマイナス30%を維持してきましたが、8月中の交通事故発生件数・傷者ともに、マイナス20%台となりました。8月29日には、鼠橋上での追突事故や、国道18号から役場への交差点で事故が発生しています。また、物損事故については、8月中だけで、23件も発生しています。違反ではシートベルト未着装や、携帯電話をしながらの運転が目立ちます。事故はちよつとした気の緩みから発生します。家族で交通安全について話し合い、意識を高めましょう。

最近の事件の傾向

8月中には▼テクノさかき駅で自転車盗▼中之条で軒先から靴が盗まれる▼びんぐし湯さん館で脱衣所荒らし▼坂城駅付近で痴漢と思われるつきまとい事件が発生しています。また、ブドウの盗難事件も発生しました。交番では、犯人の検挙に向けて取り組みを強化していますが、不審者や普段見かけない車を見かけたら、人相や着衣、車のナンバー確認し、交番に連絡してください。地域の安全確保にご協力をお願いします。

食育だより

食育・学校給食センター ☎有線82-2559

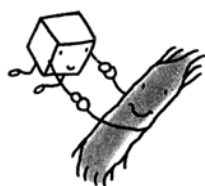
食物繊維で 快便・快調(腸)！

便秘を予防し
腸を健康に保つ



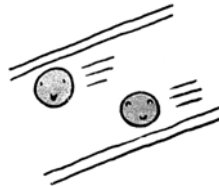
食物繊維は、便の量を増やし、また、腸内の微生物のえさにもなって、腸内を健康に保ってくれます。

太りすぎや
糖尿病を予防する



お腹をいっぱいにし、食べ過ぎを防ぎます。また、消化吸収がゆっくり進むため、食後の血糖値の急激な上昇を防いでくれます。

血液ドロドロを
予防してくれる



コレステロールの吸収を妨げ、体外に排出されやすくなります。高コレステロール血症などの予防に役立ちます。

まごわ(は)やさしい！



豆、ごま、わかめ(海藻)、野菜
魚、しいたけ(きのこ)、いも類

こうした日本伝統の食べ物には、食物繊維がいっぱい。魚には、血液ドロドロを防ぐ油がたくさん含まれています。

子育て支援センターだより

子育て支援センター ☎有線82-2291

NHK Eテレ「すくすく子育て」が おもしろい！

「すくすく子育て」は、NHK Eテレ(教育)の、毎週土曜日の夜9時からの30分番組です。

乳幼児の子育てで「寝ない、おとなしい、泣きやまない、けんか」などの、親が困ったと感じる、いろいろなことを取り上げ、実際に親子が取材され、番組に登場



するものです。その姿を見るだけでも「へ～」と驚いたり、保育士や小児科医などのプロが、温かく「なるほど!」と胸に落ちる助言をしてくれます。手遊びの楽しい紹介もありますので、ぜひ見てみましょう！

10月の子育てグループの予定

グループに申し込まれた方は次のグループにお出かけください。



日時 10月6日(木)
午前9時40分～11時

場所 坂城保育園園庭

親子で運動会ごっこを楽しみましょう。
かわいいプレゼントもありますよ！
お誘い合ってお出かけください。雨天の場合は室内で行います。



10月の行事予定 [時間正確に集合してください]

赤ちゃん小組(水曜日)	日程	内 容	時 間
5日: お散歩 12日: ママストレッチ 19日: さで拾い 26日: 焼き芋大会 リーダー: 真柴春香さん	6日(木)	ミニミニ運動会 持ち物: 帽子、麦茶、果物	午前9時40分
	7日(金)	たんぼぼ教室	午前10時
	13日(木)	2才児あそび教室(びんぐし公園へ) 持ち物: 帽子、おべんとう、麦茶	現地集合 午前10時
リズム小組(第1・3金曜日)	18日(火)	子育て講座「幼児食」 保健センターで実習	午前9時40分
7日: 上田城へおでかけ 21日: リズム(文化センター) リーダー: 西澤典子さん	20日(木)	1才までの子育て&あそび④	午前10時
	22日(土)	親子の会	午後9時30分
スコーレ母親教室(第2火曜日)	24日(月)	子育てを考える会	午後1時30分
11日: 金子通子先生と子育てトーク リーダー: 太田とよ子さん	25日(火)	保育園と合同コンサート	午前10時
	27日(木)	おはなしでてこい	午前10時
	28日(金)	マザーリーフの会	午後1時30分
いっぱいあそぼうグリとグラ(第2・4金曜日)	31日(月)	子育て懇話会	午前10時
14日: 電車を見に行こう 28日: お誕生会 リーダー: 直江麻衣さん	今月の相談日		
	支援センターでの相談(細江相談員) 午後5時まで 5日: 午前11時～、11日: 午後2時～、18日、25日: 午前9時～		
みいつけた!(第1・3火曜日)	保育園での相談		
4日・18日: お名前呼び、赤ちゃん体操、あそび リーダー: 中嶋宏子さん	南条	11日(火) 9:00～13:00	12日(水) 9:00～12:00
	坂城	18日(火) 9:00～17:00	19日(水) 9:00～12:00
	村上	25日(火) 9:00～13:00	26日(水) 9:00～12:00
センターへ遊びにきたい方へ 土曜・日曜・祝祭日以外は開館しています。 サークルのある日でも遊べますよ! (午前9時～正午 午後2時～4時30分) 親子のお弁当を持ってきて、食育コーナーで食べられますよ! ★10月の土曜開館日: 8日、22日(午前9時～正午)	保育園栄養士による食育相談…随時 お申し込みにより日時を決めて行います。離乳食、幼児食、食べ方など、気軽にご相談ください!		

当番医(医科・歯科)

10月2日(日)	武市医院	【中之条】	☎有線	82-2606
	岡田外科医院	【千曲市稲荷山】	☎(026)	272-2828
	林歯科医院	【千曲市上山田】	☎(026)	275-1064
9日(日)	松尾医院	【立町】	☎有線	82-2013
	兒玉医院	【千曲市寂蒔】	☎(026)	272-4300
	宮島歯科医院	【千曲市粟佐】	☎(026)	273-3064
10日(月)	村上堂大井クリニック	【網掛】	☎	81-3131
	鶴沢眼科	【千曲市屋代】	☎(026)	272-0031
	大塚歯科クリニック	【千曲市上山田】	☎(026)	276-5508
16日(日)	よしだ内科クリニック	【上五明】	☎有線	81-1330
	千曲中央病院	【千曲市杭瀬下】	☎(026)	273-1212
	青木歯科医院	【千曲市八幡】	☎(026)	272-1335
23日(日)	長野寿光会上山田診療所	【千曲市上山田】	☎(026)	275-1581
	坂口整形外科	【千曲市屋代】	☎(026)	273-8680
	長野寿光会上山田診療所(歯科)	【千曲市上山田】	☎(026)	275-1581
30日(日)	森本眼科クリニック	【千曲市内川】	☎(026)	285-0020
	稲荷山医療福祉センター	【千曲市野高場】	☎(026)	272-1435
	宮原歯科医院	【網掛】	☎有線	82-8711
11月3日(木)	さかき生協診療所	【中之条】	☎有線	82-0101
	中沢医院	【千曲市小島】	☎(026)	272-0131
	安川整形外科クリニック	【千曲市屋代】	☎(026)	273-6611
	竹内歯科医院	【千曲市屋代】	☎(026)	273-4500

※診療時間 医科：午前9時～午後5時 歯科午前9時～正午
 ※都合により変更になる場合がありますので、当番医を利用される場合は電話、新聞などで確認をしてください。

10月の健診 保健センター ☎82-3111(内線511、512)
 有線 88-1047

☆乳幼児健診☆ (実施場所は保健センター)

4か月児健康診査	27日(木)午後1時集合	平成23年6月生
7か月児健康相談	26日(水)午前9時集合	平成23年3月生
10か月児健康相談	25日(火)午前9時集合	平成22年12月生
1才児健康相談	14日(金)午前9時集合	平成22年8月生～9月生
1才6か月児健康診査	17日(月)午後1時集合	平成22年2月生～3月生

粗大ごみの回収

粗大ごみの回収にあわせてビン・缶・ペットボトル・布類・有害ごみ・プラスチック容器包装・紙容器包装・古紙類の収集を行う「サンデーリサイクル」を実施していますのでご利用ください。

16日(日)	午前8時30分～10時
	日精樹脂工業様駐車場

相談日 10月

相談	日時 / 場所	
心配ごと相談	11日(火)	午前9時～正午
	20日(木)	役場第4会議室(3階)
	11日は弁護士、20日は司法書士による法律相談をあわせて開設 (※弁護士の相談は9時30分～11時30分)	
行政相談	17日(月)	午前9時～正午 役場第5会議室(3階)
障がい者相談	12日(水)	午後1時30分～4時
	26日(水)	役場第5会議室(3階)
ハローワーク出張相談	24日(月)	午前10時～午後3時 坂城テクノセンター

まちのうごき 平成23年9月1日現在

※()は前月比

世帯数	5,873世帯 (+9)
人口	15,960人 (+20)
男	7,852人 (+5)
女	8,108人 (+15)

まちの交通事故 (平成23年8月中)

※累計は1月から()は前年比

件数	6件	累計38件(-16)
死者	0人	累計0人(-1)
負傷者	10人	累計54人(-21)

高齢者等インフルエンザ予防接種が開始

町では、10月1日から12月29日までの期間に、65歳以上の方及び、60歳以上65歳未満で、心臓や腎臓・呼吸器に重い病気のある方で、接種を希望される方に、インフルエンザの予防接種を、自己負担額千円で実施します。対象者には、通知を送付しますので、説明をよくお読みのうえ接種してください。

◎問い合わせ先

保健センター

☎82-3111(内線511)
 有線88-11047

いきいき水中健康教室Ⅱ期受講者募集

医師のご協力のもと、温泉プールを利用した水中運動教室を開催します。内容は「筋力アッププログラム」です。膝や腰の痛みでお困りの方、体重やお腹まわりを減らしたい方もぜひご参加ください。

協力 よしだ内科クリニック・吉田智彦先生
 日時 10月～12月の毎週火曜日(計10回)
 午後1時30分～午後3時

場所 びんぐし湯さん館

受講料 町内の方…3,000円
 町外の方…4,000円

定員 25人(定員に達し次第締切)

申込締切 10月14日(金)

◎申込・問い合わせ先

びんぐし湯さん館

☎有線81-7000

図書館へ行こう

町立図書館 ☎・有線 82 - 3371

開館時間 午前 10 時～午後 6 時

広がる本と人の輪

□ 10 月の催し物 □

☆としょかんまつり☆

29日(土)、30日(日)

昭和時代の教科書展示

村上地区の寺子屋の歴史パネル展を開催

☆おはなし会☆

8日(土) 午前10時30分～

☆としょかん講座☆

点字・点訳講座

18日(火) 午後2時～ 講師：山口静枝さん

源氏物語を読む会

15日(土) 午後2時～ 講師：塚田睦樹さん

□新着図書□



☆おすすめの本☆

日本の音

(編：コロナ・ブックス編集部／平凡社)

春雨、夕立、雷鳴、様々な雨の音。小川のせせらぎ、滝の音。道行く人や、物売りの声、子どもの歌声。自然の音、生活のなかの音。浮世絵や日本画のなかから、日本人の感性が表した音が聞こえてくる。

□新着図書□

☆一般図書☆

・刹の柱 信濃の仏塔探訪

(著：長谷川周／信濃毎日新聞社)

・猪の文化史 歴史編 文献などからたどる猪と人

(著：新津健／雄山閣)

・図説「侍」入門 江戸下級武士を知る手引き

(学研パブリッシング)

・酒粕レシピ からだに優しい発酵食料理 100

(著：やまはたのりこ／講談社)

・和の庭園案集

(建築資料研究所)

☆児童図書☆

・どんぐりむらのぱんやさん

(作：なかやみわ／学研)

・ねことライオン にてる？ にてない？

(ひさかたチャイルド)

・うさぎを食べないわけ

(作：きむらゆういち 絵：山下ケンジ／講談社)

■ 10 月の休館日 ■

休館日

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

※ 9月30日から10月7日まで、蔵書点検のため休館します。

有線

10月の番組表

	番組名	内容 / 出演
2日(日)	楽しい民話	人魚と大津波 旭ヶ丘 中村秀子さん
4日(火)	明日の農業	果樹の管理 JAちくま 小宮山営農指導員
6日(木)	わが家の花は元気です	植物の管理 御所沢 前沢新一さん
9日(日)	楽しい民話	沼神の手紙 込山 岡田由貴子さん
11日(火)	信号は赤です	交通事故防止 坂城町交番
12日(水)	税務署だより	e-Taxについて 上田税務署
16日(日)	楽しい民話	はなし 金井 青木典子さん
18日(火)	明日の農業	野菜の管理 JAちくま 宮下営農指導員
19日(水)	こちら119番	地震発生時の出火防止 消防署
20日(木)	川 柳	JA文芸から 選者 中沢月人さん
23日(日)	楽しい民話	ちょうふく山のやまんば 鼠 玉井かつ子さん
26日(水)	明るい消費生活	最近の消費生活相談から 長野消費生活センター
30日(日)	楽しい民話	日滝の笛 北日名 春日秀子さん

●チャンネル放送番組

操作方法是 9・4・チャンネル番号

終了するとき 9・4・0

チャンネル番号 10 / 1 ~ 10 / 31

2 FM長野

3 NHK・FM

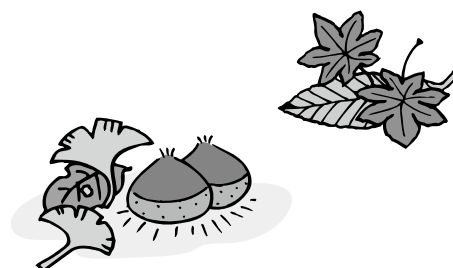
4 音楽放送

5 J A川柳

◆有線本部

☎82-3111(内222)

有線88-1000





小山さん



田村さん (写真中央)



写真左から、小山さん、山村町長、田村さん

全日本中学校陸上競技大会・北信越大会に 坂中から小山さん、田村さんが出場！

8月3日、4日に開催された、第32回北信越中学校陸上競技大会に、坂城中学校から小山綾菜さん(3年)と、田村有利奈さん(1年)が、長野県代表として出場しました。小山さんは、女子100mハードルに出場し3位(タイム14秒96)に。田村さんは女子100mに出場し4位(13秒14)と、ともに素晴らしい成績をおさめました。

また、参加標準記録をクリアした小山さんは、続く第38回全日本中学校陸上競技大会(8月19日〜22日)に出場。女子4種競技(100mハードル、200m、走り高跳び、砲丸投げ)の部で、総合得点2,544点・19位に入る健闘を果たしました。おふたりの今後の活躍を、みんなで応援していきましょう。

ものづくり中小企業連携セミナー



9月16日(金)、坂城テクノセンターを会場に、長野県中小企業団体中央会・テクノハート坂城協同組合(理事長・宮後睦雄)共催、財団法人さかきテクノセンター後援による、第2回ものづくり中小企業連携セミナーが開催されました。

平成21年度の、国の緊急経済対策事業として取り組まれた「ものづくり中小企業製品開発等支援事業」対象事業の成果報告をメインテーマに、2つの基調講演と5つの事例報告が行われ、町内外から集まった企業の皆さんの、貴重な情報交換の場となりました。

編集・発行

〒389-0692 坂城町役場企画政策課
長野県埴科郡坂城町大字坂城10050
☎(0268) 82-3111 FAX(0268) 82-8307
●ホームページ <http://www.town.sakaki.nagano.jp/>
●E-mail kikaku@town.sakaki.nagano.jp

印刷 滝沢印刷(坂城町)

すくすく育って



すみれ 眞柴 澄怜 ちゃん(2才)
眞俊さん・春香さん 〈新地〉

いたすら真っ盛りの娘ですが、どんどん会話ができるようになって親もうれしいです。

お父さんの獲った鮎が大好き♪ 頭からかじりつきます。

好き嫌いなく食べて、すくすく成長してほしいです。